



ନିଡ୍ରା ଖିର୍ଦୁଟାଙ୍ଗ
(ପ୍ରକଞ୍ଚିତିଙ୍ଗ) ଆଃ ଲିଃ ତିର୍ଯ୍ୟନିଧି
ଶ୍ରୀନାନାନାନ
ଜନ୍ମକାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରାଚୀକରଣ ଆଃ ଲିଃ ଅର୍ଯ୍ୟାଜିତ

বন্দুন ফসল

শ্রীসরোজকুমার রায়চৌধুরী রচিত
মযুরাক্ষী, গৃহকপোতী ও সোমলতা অবলম্বনে

পরিচালনা
হেমচন্দ্র চন্দ্র

সংগীত : রাইটান্ড বড়াল || আবহ-সংগীত : ওষ্ঠাদ বিলায়েৎ থঁ ও মন্ত্র-সঙ্গ
চির-নাট্য :: বিনয় চ্যাটাজী

গীতকার :: শৈলেন রায় ও অমিতাভ চৌধুরী
চলচ্ছিত্রায়ণে :: :: :: অমূল্য মুখাজী
শক্তান্ত্রেখনে :: :: অতুল চ্যাটাজী ও সুজিত সরকার
শিল্প-নির্দেশ :: :: :: সুনোতি মিত্র
সম্পাদনা :: :: হরিদাস মহলা বীশ
হির-চির :: :: এডমা লরেঞ্জ প্রাঃ লিমিটেড
প্রচার-সজ্জা-পরিবেশনে :: :: আর্টিষ্টস করসার্ব ||
প্রচার-পরিচালনা :: :: সুধিরেন্দ্র সান্ধ্যাল
|| সহযোগী পরিচালক :: :: অবস্ত গোস্বামী ||

কৃপ-সজ্জা :: ঘদন পাঠক || শষ্ঠু দাস || সাজ-সজ্জা :: ঘতীন কুণ্ড ||
পট-শিল্পী :: কবি দাশগুপ্ত || কর্মাধ্যক্ষ :: ধীরেন সাহা ||
কর্ম-সচিব :: শৈলেন রায় || ব্যবস্থাপনা :: কালো দাস ||
কোষাধ্যক্ষ :: অতুল দাস || লোক-সংগীত :: বিষ্ণু চৌধুরী ||
সংগীত-গ্রহণে ও পুনঃশুক ঘোজনায় :: সত্যেন চট্টোপাধ্যায় ||
নেপথ্য সঙ্গীতারোপে :: হেমন্ত মুখাজী ||
ধরঞ্জয় ভট্টাচার্য || বিষ্ণু চৌধুরী || মিট্টি দাশগুপ্ত ||
অজিত সোম || প্রতিয়া ব্যানাজী

কৃতজ্ঞতার-স্বীকৃতিতে :

ভিটা মহেন্দ্র পাবলিক ইনষ্টিউসার্স ও ভিটা ভিটা
(বধ'মান) গ্রামবাসীগণ || রামকৃষ্ণ মিশন বিদ্যাপীঠের
সৌজন্যে “ভজ রাধাকৃষ্ণ” || চঙ্গীদাস পদাবলো হইতে ::
'সুধের সায়ে' ও 'বঁধু, তুমি যে আমার প্রাণ' ||

|| রসরাজ গেঁসাই হইতে :: :: 'ঘেমন বেণি' ||

নিউ থিয়েটাস' ও এস-এস-সি-এস টুডিয়োতে
আর-পি-এ শক্তযন্ত্রে বাণীবন্দ || চিত্রপরিষ্কৃতনে :: ::
|| ইণ্ডিয়া ফিল্ম লেবেরেটো ||

পরিবেশক :: গোল্ডউইন পিকচাস'



কাঠিনি

চাবিটি আণীকে নিয়ে
হারানের জংসারু। জে
ছাড়া জ্বি বিনোদিনীও ছাটি
ছেলেয়েয়ে— হাবল আৱু মেনী। আট বছৰু
বিয়ে হয়েছে হারানের। শক্তি জাহার্যে অজাহান্য
মোড়ুল-চাষী হারান। তাৰ গোলা-ভুৱা ধান, বুক-ভুৱা
ম্বেহ। কিন্তু মনটি তাৰ সম্মুৰ্দ্দ ব্যাধিমুক্ত নহয়। এৰু কাৰণ,
তাৰ জ্বি বিনোদিনীৰ অজাহান্য রূপ
হারানেৰ ঘনে শান্তি নাই। জৰদাই ঘনে হয় বুৰি এ
জোন্দৰ্য্য জে একান্ত রিজেৰ কৰে ধৰে রাখতে পাৰবে
না। তাই সন্দেহে ভাৱাক্ষণ্ণ ঘন নিয়ে হারান তাৰ
দাঙ্গত্য-জীৱনকে মাৰ্থক কৰে তুলতে পাৰবে না।

বিনোদিনী আণপনে চেষ্টা কৰে হারানকে সুখী
কৰতে। কিন্তু সন্দেহেৰ চামে তাৰ বধু জীৱন
বিপর্যস্ত।

বিনোদিনীৰ পিত্রালয়ে
গৌৱহুৰি ছিল তাৰ
খেলাবুজাথী। শেষ পর্যন্ত
গৌৱহুৰি হয়েছিল
তাৰ স্বপ্নলোকেৰ
দোসৱ।



এই জুপুরুষ ও
মানুষটির স্মৃতিসে মন
পাবেন। যেদিন হারাণের
হ্যাঁজেদিন কেউ লক্ষ্য করবেন
গোপন করে বিনোদিনী বিদায়
কেশোরেুৰ এই দোজুরটির কাছ
গৌরহরিৰ বোন ললিতা ছিল

বিয়ে করেছে বাটেল বুসময়কে। তারা ছাটিতে ঘুর
গেছে বিয়ের পুর বিনোদিনীৰ।

বিনোদিনীৰ জীবনে ইষ্টাঁ যখন ঘনিয়ে এল ছর্যোগেৰ
গোপন অভিমানেৰ পৰিচয় পেলো বিনোদিনী।
হারাণেৰ দুৰ-জন্মকেৰ ভাই তুৰাপদ। লিঙ্গাম ৪ নির্মল
তাৰ শ্রীৰ চৰিত্রে কলক আৱোপ কৰে, তখন জে বেদনা,
গুহত্যাগ কৰে।

বিনোদিনী আশ্রয় নেয় তাৰ মধ্যী ললিতা ও বুসময়েৰ
এতদিনে বুৰি হাতেৰ কাছে পায় তাৰ আৰ্থিত সুযোগ।
তুলতে। বিনোদিনী জেই মূহূৰ্তে ত্যাগ কৰে জে আশ্রয়।
এজে জে দেখতে পায়, তাৰ ছেলে-মেয়েকে। হারাণ
হারাণেৰ ধাৰনা, বিনোদিনী
আৰ্থত্যাকৰেছে। এই চিন্তাই
ভাল লাগে। কাৰণ বিনোদিনী
কাছে নৈই— এটা জাৰাও
তয়ে হারাণকে কেউ
যে একথা জত্য নয়।
আছে।

পুৱন সুন্দৰ
থেকে মুছে ফেলতে
সজ্জে বিনোদিনীৰ বিয়ে
— কতখানি অন্তুৰ বেদনা
নিয়েছিল তাৰ বাল্য ও
থেকে।

বিনোদিনীৰ বাল্যজখী। ললিতা
বেঁধেছে অন্য এক গাঁয়ে। আট বছুৰ কেটে

ষনষ্টা— জেই অশুভ মূহূৰ্তে ললিতাতুৰ মনেৰ
চৰিয়েৰ এই তুৰণটিকে উপলক্ষ কৰে হারাণ যখন
অপমান জহ্য কৰতে না পেৱে, অভিমানে বিনোদিনী

বাঢ়ি। জেখানেই ইষ্টাঁ একদিন উদ্য হ্যাঁ গৌরহরি।
ললিতা চেষ্টা কৰে মালাবদলেৰ সকল জফল কৰে
জে অবশ্যে চলে আজে তাৰ পিঊালয়ে। এখানে
তদেৱ পাঠিয়ে দিয়েছে নিতান্ত অবস্থাৰ দায়।
আৱ এ প্ৰথিবীতে নৈই— জে

আজ বিশেষ কৰে হারাণেৰ
বেঁচে আছে, অৰ্থচ তাৰ
তাৰ পক্ষে অস্তুৰ।
জ্যনাতে জাহজ কৰৱেনি
বিনোদিনী বেঁচে



ଜିତୀତ



ପିତ୍ରାଲୟେ,

ଭାଇ ଓ ଭାତୁତ୍ତଜ୍ଯୁବୁ
ଜଂଜାବୁ ଏମେ ବିନୋ-

ଦିତି ଶାନ୍ତି ପେଲୋ ନା ।

ଭାଇ ଓ ଭାତୁତ୍ତବ୍ରଦ୍ଧର ହର୍ଯ୍ୟବହାରେ,
ବିଶେଷ କବୁ ତାର ଛେଲେମେହେରେ

ଫତି ନିର୍ମଯ ବ୍ୟବହାର ବିନୋଦିନିର୍ବି

ଜହ୍ୟେର ସୀମା ଛାଡ଼ିଯେ ଗେଲ । ଅବଶେଷେ ବିନୋଦିନି

ଜେ ଆଶ୍ୟୋତ୍ତ ଛାଡ଼ିଲୋ ।

ଆଜେ ବିନୋଦିନି ଏକ ନୟ, ଜଞ୍ଜେ ଛୁଟି ମନ୍ତାନ ।

କିନ୍ତୁ ଲୋକମୁଖେ ତଥନ ତାର କାହେ ଖବର
ଏଲୋ - ହାରାଣ ବିଯେ କରତେ ଚଲେଛେ - ତାର ଶୁଣ୍ୟ ଗୁହେ ନତୁନ
ଘରଣୀ ଆନବାର ଆଗ୍ରହେ...
ଭାଗ୍ୟେ ଜଞ୍ଜେ ଶୁରୁ ହଲ ନତୁନ ଖେଳା ।

ବାବୀର ଡୀବନେର ଏହି ଚରମ ପ୍ରଶ୍ନର ମୀମାଂଜା, କୋନ

ଅଭାବିତ ପଥ ସବୁ କେମନ କବୁ

ପ୍ରବିଣିତିତେ ଏମେ ମୌଛିଲୋ,

ଆମାତତ : ମେଟୋ ଆମନାଦେବ

ଜନ୍ୟେ ତେଲୋ ବୁହିଲୋ -

କୃପୋଲୀ ପର୍ଦ୍ୟ

ଦେଖବାରୁ ଜନ୍ୟେ ।

[ଏକ]

ମୁଖେର ମାଯରେ ଦୁଃଖ ଉପଜିଲ ଭାନ୍ଦିଲ ଯୋବନ ମୋର

ଆପନ ଜାନିଯା ମୀରିତି କରିଲାମ ବନ୍ଦୁଯା ହଇଲ ପର ।

ମୁଜନ ଦେଖିଯା ମୀରିତି କରିଲାମ

କୁଜନ ବଲିବେ କେଗୋ ତୋରେ,

ଅନ୍ତ ବଲିଯା ଗରଲ ଭଖିଲାମ ଟଲିଯା ପଢ଼ିନୁ ଯେ

ସଥି କି ଆର ବଲିବ ତୋରେ ।

ମୀରିତି ବଲିଯା ଏ ତିନ ଆଥର

ଏତ ଦୁଃଖ ଦିଲ ମୋରେ

ସଥି କି ଆର ବଲିବ ତୋରେ ।

ମୀରିତି ମୁରତି କବୁ ନା ହେରିବ

ଏହାଟି ନୟାନ କୋନେ,

ମୀରିତି ବଲିଯା ନାମ ଶୁନାଇତେ

ମୁଦିରା ରହିବ କାନେ ।

ଆପନ ବଲିଯା ଶୋନ ଗୋ ସଥି,

ଆପନ ବଲିଯା ମୀରିତି କରିଲାମ

ବନ୍ଦୁଯା ହଇଲ ପର ।

ମିଛା ପ୍ରେମ କରି କାନ୍ଦି କାନ୍ଦି ମରି

ଏ ଦୁଃଖ ଜାନିବେ କେ,

ସଥି ବନ୍ଦୁଯା ହଇଲ ପର ଗୋ

ସଥି ବନ୍ଦୁଯା ହଇଲ ପର ।

ଆହାରେ ହୈମବତୀ ଶିବମୋହାଗୀ ରାଜାର ନଳିନୀ,

ତାର କପାଳେ ପାଗଳା ତୋଳା ଲୋକେ କି କବେ ।

ମାଜିତେ ହବେ ଶିବ ତୋମାରେ ମାଜିତେ ହବେ ।

ବାଯଚାଲ ଫେଲିଯା ଶିବ ଶାନ୍ତିପୁରୀ ପରବେ,

ଏ ପୋଡ଼ା ଚାଙ୍ଗା ପାଯେ ନୌତୁନ ଜୁତା ଚଢ଼ିବେ,

ଓହ ମଚ୍ଛ ମଚ୍ଛ ଶଦେ ଉମା ଦୁକାନ ପେତେ ରବେ,

ପାଢ଼ାର ଲୋକ ହଇଯା ରେ କାବୁ ଶିବ ବାବୁ କବେ,

ଛିରି ଶିବ ବାବୁ କବେ ।

ମାଜିତେ ହବେ ଶିବ ତୋମାରେ ମାଜିତେ ହବେ,

ଶିବ ହେ ଶିବ ହେ ଶିବ ହେ—

କ୍ରୁତା କୁରତାକ୍ ତାକ୍ କ୍ରୁତାକ୍ କୁରତାକ୍ ତାକ୍

ଟାମୁଟାଟୁମ, କୁର ତାକ୍ କୁର ତାକ୍ କୁର ତାକ୍

ହାଃ ହା ହାହା ହାଃ ହା ହାହା ।

ହାଃ ହା ହାହାହାଃ ହା ହାହା !

ଜଟାର ସଟା କାଟିହେ ଶିବ, ବାବୁ ଛୁଟି ଛୁଟିବେ—

ଆରମ୍ଭିର ମନୁଷେ ଗିଯା ଏୟାଲବାଟ କାଟିବେ ।

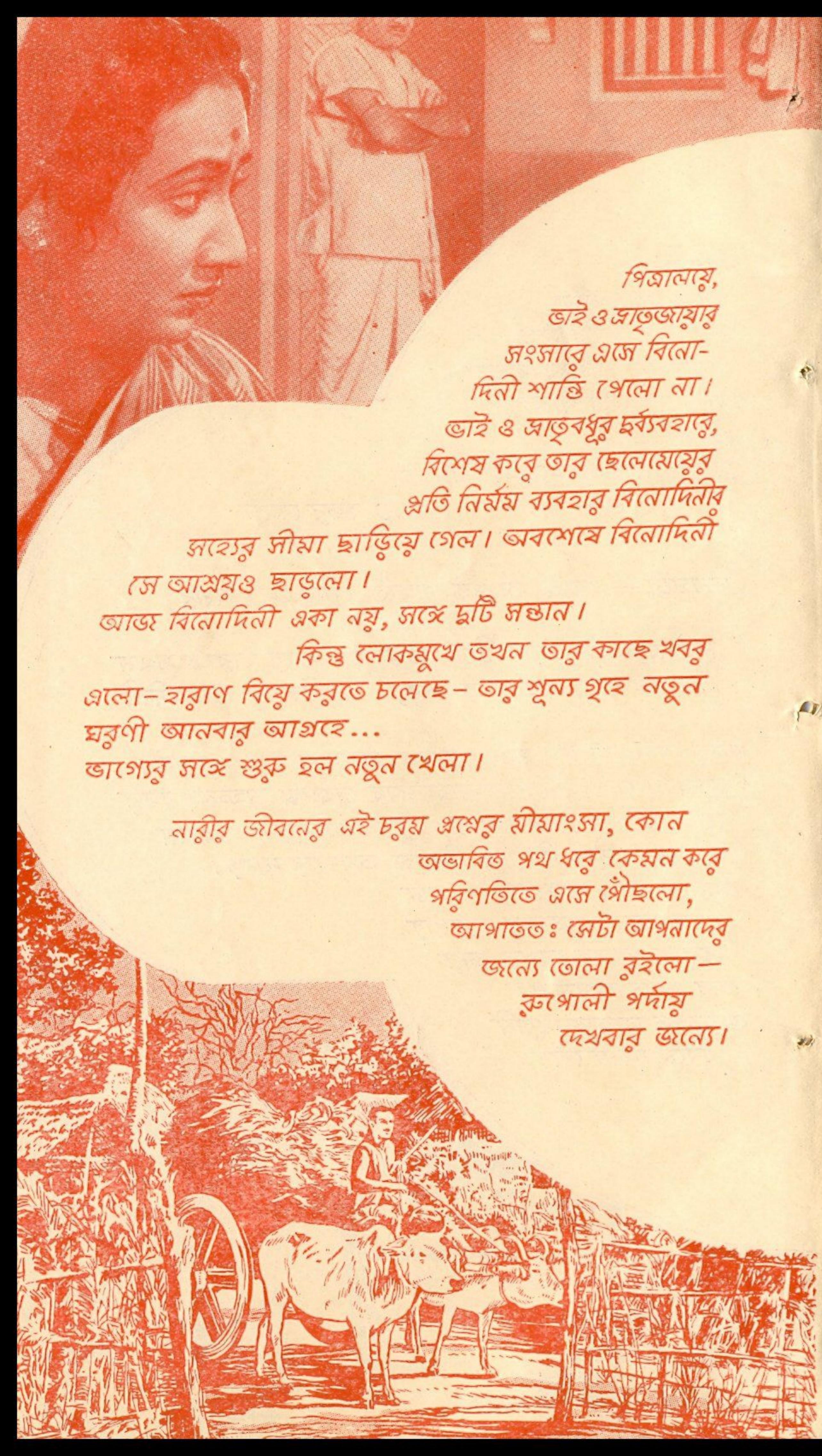
ଓଗୋ, ଶୁନଚ ?

ବାଢ଼େ ଚଢା ତୋଲୋ ତୋଲା,

ରେଲେର ଗାଡ଼ୀ ଚଢ଼ିବେ—

କୁକୁ କୁକୁ ଶିବ ରେଲେର ଗାଡ଼ୀ ଚଢ଼ିବେ ।

ଏହି ସୋହାଗେ ବାମ ଅନ୍ଦେ ତୋମାର ଉମା ହେଲେ ରବେ





[তিন]

সাধ ক'রে পুরিলাম য়না।
রাধা-কৃষ্ণের নাম বলে না।
শিকলি কেটে যাবে চলে
বনের পাখী আমার পোষ মানে না।
হৃদয় পিঞ্জরে বসি—
দেখি রসের খেলা;
রাধার প্রেম তরঙ্গ উজান বহে
বালির বাঁধে বাঁধ মানে না।
কার বা খাঁচা কার বা পাখী,
ভাবছে অবুবা মনা।
কাহার লাগি অঁথি ঝরে
যে সজেছে সেও জানে না॥

[চার]

চিনবি কেমনে, চিনবি কেমনে!
নদীয়াতে পড়ল ধরা,
ঐ মানুষকে চিনবি কি তোরা।
ওগো ঐ মানুষে সেই মানুষে
রসপ্রেমে গিলটি করা।
ঐ মানুষকে চিনবি কি তোরা।
ও সবি আদিশান তার বৃন্দাবন
পোষ অফিস তার নিকুঞ্জবন,
জিলা মথুরা, হায়গো জিলা মথুরা।
রাই-এর ঝণ শোধিতে দেশাস্তৰী,
মোনার অঙ্গে কৌপিন পরা,
ঐ মানুষকে চিনবি কি তোরা।

[পাঁচ]

রাধা কৃষ্ণ এছে যদা, একই স্বরূপ।
লীলারস আস্থাদিতে ধরে দুই রূপ॥

[ছয়]

যেমন বেণী তেমনি রবে
চুল ভিজাব না।
ওগো চুল ভিজাব না না,
বেণী ভিজাব না॥
জলে নামব জল ছড়াব জল ত ছেঁবনা,
এধাৰ উধাৰ সাঁতাৰ পাথাৰ কৰি আনাগোনা।
ওগো, জলে নামব তবু আমি
ডুবতো দোব না।

তোগ লাগাৰ ভুঁধে মৱব তবু আমি
জানতে দেব না॥

রঁধিব বাড়িব ব্যঞ্জন বাটিৰ
তবু হাঁড়ি ছেঁব না॥
রসিকা ললিতা বলে, শোনগো নাগরী—
ও তোৱ রূপেৰ যাই বলিহারী!
আমি হব না সতী, না হব অসতী,
তবু আমি পতি ছাড়বো না॥

[সাত]

বঁধু হে, তুমি যে আমাৰ প্ৰাণ!
দেহ-মন-আদি তোমাতে সঁপেছি
কৃষ্ণ-শীৰ-জাতি-মান॥

পীরিতি রসেতে ঢালি তনু-মন

দিয়েছি তোমাৰ পায়,
তুমি মোৰ গতি বঁধুহে, তুমি মোৰ পতি,
মন নাহি আন চায়।
আমাৰ প্ৰাণ আন জানে না,

বঁধু তোমাতেই আমি সুখেই আছি।

কলঙ্কী বলিয়া ডাকে সব লোকে

তাহাতে নাহিক দুঃখ।

তোমাৰ লাগিয়া কলঙ্কেৰ হাৰ

গলায় পড়িতে সুখ।

যে বা আমায় বলুক না কেন,

তাতে আমাৰ কোন ক্ষতি নাই,

সতী বা অসতী তোমাতে বিদিত,

তাল মল নাহি জানি।

শুধু জানি, এই পাপ-পুণ্য মম—

তোমাৰ চৱণখানি।

গতি নাই বঁধু, তুমি ছাড়া আৱগতি নাই—

ঐ চৱণে প্ৰাণ সঁপেছি, তুমি ছাড়।

আমাৰ গতি নাই

তোমাৰ চৱণখানি বঁধু, তোমাৰ চৱণখানি॥



[আট]

আমি হাৱাইলাম দুকুল, একুল আৱ ওকুল—
কবে ফুটিবে আমাৰ বিয়াৰ ফুল।

[নয়]

যথা রাত্রা পগ্নে প্ৰভোঃ,
প্ৰভাতে ভাতি ভানুভা।
দুঃখাতে বিধায় শাস্তিঃ,
দদামি জীৱনং নবঃ।
যথা বীজাং নবাঙ্গুৱাঃ
ফলায় ভবতি ক্ৰমাং,
চিৱা ন কদাপি রাত্ৰি,
শ্বিৱো ন কদাপি কালঃ।
শৱণাগতেৰ্বিনাঈৰ
শাস্তিঃ সন্তুৰামি সদা।

ଚବିପ୍ରଚିନ୍ତଣ

ଜୁମ୍ବିଯା ଚୌଧୁରୀ

କାଲି ବନ୍ଦେୟଃ

ବାଣୀ ହାଜୁରା

ବିଶ୍ଵଜିହ୍ଵ

ଅନୁମକୁମାର୍ • ବ୍ରେଣ୍କାର୍ଯ୍ୟ

ମାଲା ବାଗ୍ • ମାଃ ଲୋକନାଥ

ନିର୍ବଳ ଚୌଧୁରୀ

ଅଣିତା ବନ୍ଦେୟଃ

ବୁଜୁଲଙ୍କୀ ଦେବୀ • ବେଲାବୁଲୀ

ମନୋବୁନ୍ଧା (ବଡ଼) • ଆଶାଲତା

ମନୋବୁନ୍ଧା (ଛାଟ)

ନନ୍ଦିତା ଡୁଟ୍ଟାଚାର୍ଯ୍ୟ

କୁମାରୀ ଜୁମିନା ମିତ୍ର

ଅନୁରୂ ମଲିକ • ମାଃ ସଜୁଲ

ନିତିଶ ମୁଖୋଃ • ମାଃ ବିଶ୍ଵବ

ଥଗେନ ପାଠକ

ଅନିଲ ମିତ୍ର

ଗୋପାଲ ଦୀକ୍ଷିତ

ଭୋଲାନାଥ

ହୃଦିନ ମୁଖୋଃ

ଗୋପାଲ ଡୁଟ୍ଟାଚାର୍ଯ୍ୟ

ପ୍ରଭୃତି

ନିଉ ଥିଯେଟାର୍ସ (ଏକଜିବିଟାର୍ସ) ପ୍ରାଃ ଲିମିଟେଡ ଓ ଜରୁକାର୍ଯ୍ୟ ସ୍ଥାନକର୍ତ୍ତା
ପ୍ରାଃ ଲିମିଟେଡ୍ରୁ ପଞ୍ଚ ପ୍ରଚାର-ମଚିବ ସୁଧୀବ୍ରେଷ୍ଟ ଜାନଗାଲ କର୍ତ୍ତକ ଜମ୍ବାନ୍ତି
ଏବଂ ୧ନ୍ ଟୌବୁନ୍ଦୀ କ୍ଷୋଯାର୍ବୁଃ କଲିକାତା-୧ ହଇଲେ ଗୋଲ୍ଡଟେଇନ ପିକଚାର୍ସ
କର୍ତ୍ତକ ପ୍ରକାଶିତ • ଲ୍ଲକ୍ ଓ ମୁଦ୍ରଣ : ଇମ୍ବିର୍ବିଯାଲ ଆର୍ଟ କଟେଜ୍ : କଲିକାତା-୬